

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 24 (1962)  
**Heft:** 15

**Artikel:** La rouille détruit nos machines!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1083448>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

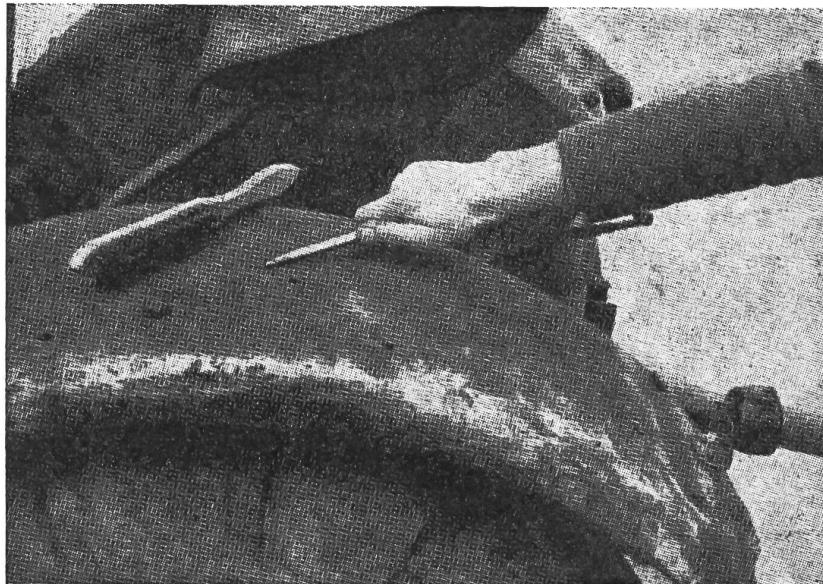
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **La rouille détruit nos machines!**

Le racloir et la brosse métallique sont les deux principaux outils à utiliser pour le dérouillage



Le plus grand ennemi du fer, qui constitue le matériau de base de nos machines agricoles, est la rouille.

Qu'est-ce donc que la rouille? Cette sorte de crasse de couleur rouge-orangé dont se couvrent les objets de fer exposés à l'air humide s'appelle scientifiquement de l'oxyde ferrique hydraté. Autrement dit elle est le résultat de l'action combinée de l'oxygène et de l'hydrogène sur le fer (oxydation). Cette oxydation se trouve grandement favorisée par l'évaporation et la condensation alternées de l'eau à la surface du fer en présence de l'air. C'est surtout l'oxygène, un des éléments constitutifs du minerai de fer dont il a été éliminé lors du passage de ce dernier en haut fourneau, qui cherche toutes les occasions, pour ainsi dire, de se combiner à nouveau avec le fer. Afin d'empêcher cela, c'est-à-dire de prévenir la formation de la rouille, nous dépensons chaque année des sommes fantastiques pour protéger le fer par les mesures préventives les plus diverses, soit par le graissage, le laquage, le zingage, l'étamage, le nickelage, le cuivrage, le chromage, l'émaillage, et, depuis quelque temps, également par la pose de revêtements de plastique. Mais toutes ces mesures n'arrivent pas à empêcher le fer de se rouiller, soit parce que la peinture est partie, soit parce que tel ou tel revêtement de protection a été enlevé par frottement sur certaines parties ou pièces soumises à forte usure. Il faut alors éviter la propagation de la rouille en nettoyant soigneusement les endroits attaqués. On se servira d'un racloir et d'une brosse métallique, puis on appliquera une couche de peinture. Le dérouillage constitue un travail plutôt désagréable et l'on peut se féliciter de ce qu'il existe aujourd'hui des produits avant l'application desquels un nettoyage sommaire des endroits attaqués par la rouille

se montre suffisant. Il s'agit de peintures comme l'Ostanol, l'Oldorite et le Sinoxal, qui possèdent la propriété d'absorber la rouille en se mélangeant avec elle. Il est possible de recouvrir une surface de 8 à 10 m<sup>2</sup> avec 1 kg d'une telle peinture.

Les parties ou pièces de machines qui subissent une usure par frottement sur et dans le sol, ou bien par contact avec les produits récoltés, ne peuvent pas toujours être repeintes à nouveau. Il faut donc les protéger au moyen d'autres enduits. Les parties de machines qui risquent le plus de se corroder sont celles qui entrent en contact avec les engrâis chimiques, les produits antiparasitaires et le purin.

Avant d'étendre au pinceau un enduit protecteur, il importe que la machine ou l'instrument ait été convenablement débarrassé auparavant des croûtes de terre, des plaques de graisse desséchée, etc. Lorsqu'un simple lavage au jet se montre insuffisant, il convient de recourir à un produit détersif connu tel que le P 3, par exemple, qui s'emploie pour les nettoyages à froid. On doit le mélanger à du gasoil (carburant Diesel) dans la proportion de 1 : 7.

Ce n'est que lorsque toutes les parties et pièces ont été nettoyées et sont sèches que le produit antirouille peut être appliqué. L'huile de vidange et le gasoil sont impropres à assurer une protection contre la rouille, car ils contiennent des acides, qui, bien que se trouvant en faible proportion, attaquent quand même le fer. Comme produits antirouille convenant pour toutes les machines, on peut parfaitement utiliser une graisse résistant à l'action des acides ou une bonne huile. Les magasins spécialisés vendent en outre des produits spécialement prévus pour protéger le fer contre la rouille. La meilleure manière d'empêcher l'enrouillement des machines et des instruments qui ne sont pas mis en service pendant de longues périodes est d'employer de tels produits antirouille, que l'on appliquera avec un pinceau ou que l'on projettera à l'aide d'un pistolet-pulvérisateur. Les paliers peuvent être aussi préservés de la rouille en les graissant de façon appropriée.

Une machine méritant d'être mentionnée spécialement du point de vue des mesures préventives à prendre contre la corrosion par la rouille est la moissonneuse-batteuse, matériel le plus coûteux que nous possédions et dont la mise en service n'a lieu que quelques jours par an. On évitera, à ce propos, de nettoyer l'intérieur de la moissonneuse-batteuse avec de l'eau sous pression. L'eau pénétrerait notamment entre les tôles rivées et entraînerait la formation de rouille. Le mieux à faire est de nettoyer la moissonneuse-batteuse à sec, puis de la recouvrir à l'intérieur et à l'extérieur d'une pellicule d'huile antirouille à l'aide du pistolet-pulvérisateur. Dans le cas d'une machine autotractionnée, il faut s'occuper en premier lieu du moteur. Bien que le constructeur ait déjà tenu à protéger les parties les plus sensibles aux attaques de la rouille en employant des aciers au chrome-nickel,

notamment, on ne doit jamais laisser l'huile de graissage dans le carter-moteur. Elle n'assure en effet que pendant peu de temps une protection contre la corrosion. La meilleure façon de procéder consiste comme d'habitude à vidanger lorsque le moteur est encore chaud, puis à mettre dans le carter de l'huile antirouille spéciale, vendue dans le commerce, jusqu'au repère inférieur de la jauge d'huile. Les soins à donner au système d'alimentation en carburant consistent à incorporer de l'huile antirouille au gasoil dans la proportion de 1 : 25. Le plus simple est d'introduire le produit antirouille dans le filtre à carburant. Puis on laissera tourner le moteur assez vite pendant environ 10 minutes. En vue de protéger les chambres de combustion contre la currosion, il faut dévisser les injecteurs et les bougies de réchauffage, ou bien les bougies d'allumage s'il s'agit d'un moteur à benzine. Puis on injecte à peu près 20 cm<sup>3</sup> d'huile antirouille dans chaque cylindre. Avant de remettre en place injecteurs et bougies, on fera tourner quelques fois le moteur à l'aide de la manivelle ou du démarreur, afin que le produit anticorrosif se répartisse bien sur les parois des cylindres. Il ne faut pas oublier non plus de boucher la tubulure d'échappement et la tubulure d'admission à l'aide de chiffons imbibés de la même huile de protection, pour que l'air humide ne puisse pénétrer dans le moteur. L'huile antirouille peut être utilisée pendant deux ans. Si le refroidissement du moteur a lieu par eau, il convient d'ajouter à l'eau de refroidissement un agent anticorrosif pour radiateurs, puis de vidanger le radiateur. Le produit se déposera sur les parois intérieures des canaux du système de refroidissement et assurera ainsi une bonne protection contre la rouille.

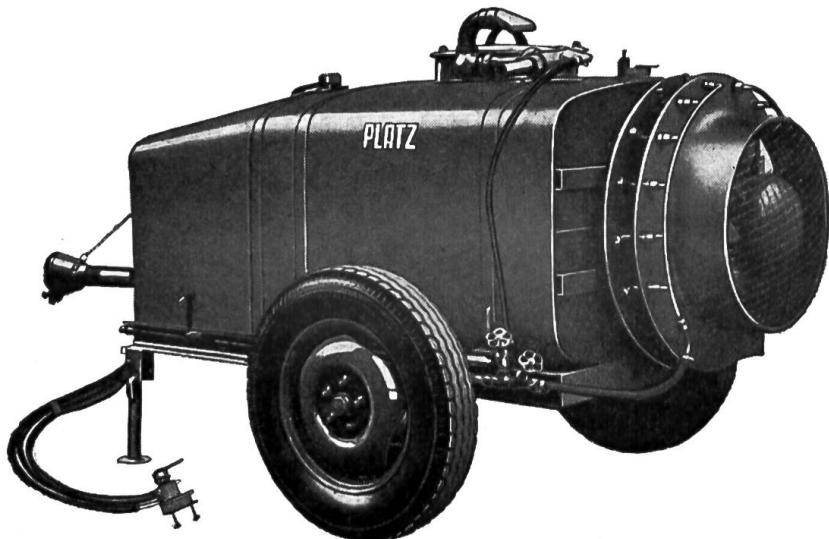
Ce qui vient d'être dit au sujet du moteur de la moissonneuse-batteuse autotractée s'applique évidemment aussi au moteur du tracteur, pour autant que ce dernier soit immobilisé en hiver pendant une longue période. Mais ce sont là des cas plutôt rares, car nous avons presque toujours besoin du tracteur également en hiver, que ce soit pour effectuer des transports ou pour travailler en forêt.

La rouille exerce d'autre part une action particulièrement nocive sur les jantes. En effet, non seulement elle les détruit, mais elle s'attaque aussi aux talons des pneus et endommage gravement les nappes de caoutchouc enrobant les fils métalliques formant la carcasse et qui sont alors également corrodés par la rouille. Cette action nocive est susceptible de porter dangereusement préjudice à la résistance du pneu, lequel ne vaut plus rien, à la longue, même si la bande de roulement se trouve encore en parfait état. Aussi faudrait-il prendre l'habitude de déjanter au moins une fois par an tous les pneus des véhicules, y compris ceux des remorques, pour nettoyer à fond les jantes avec la brosse métallique et les recouvrir ensuite d'une bonne couche de laque protectrice spéciale.

La lutte contre notre vieille ennemie la rouille devient toutefois plus ou moins inutile lorsqu'on laisse machines et instruments exposés aux intem-

péries. Il est vrai que l'on ne voit plus autant de machines couvertes de neige que dans le temps. Mais on constate quand même qu'elles ne sont pas toujours correctement remisées à la ferme même. Une remise de construction solide, prévue spécialement pour les machines, et qui soit bien protégée de tous les côtés contre la pluie et la neige, nous permet d'épargner l'argent qu'il nous faudra dépenser pour de coûteuses réparations, voire pour remplacer des matériels devenus prématûrément inutilisables. Z.

**Agriculteurs, rangez vos machines, vos remorques et vos chars de récolte en dehors de la route toutes les fois que c'est possible!**



## **PLATZ Moléculateurs à rafale à arbre télescopique**

La machine de l'avenir

La lutte rapide et efficace contre les parasites signifie

**récolte assurée, rendement augmenté!**



**LANDTECHNIK SA**

**GUIN / FR**

Téléphone (037) 4 34 23 / 24

Envoyez s. v. pl. documentation et prix des moléculateurs à rafales PLATZ

Nom ..... Adresse ..... TR